



01

Resumo do primeiro ano de implementação do “Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo”

Em consequência do rápido desenvolvimento da economia de Macau, gradualmente, o território evolui para uma sociedade do conhecimento, pelo que, para aumentar a competitividade dos residentes de Macau e a qualidade geral de vida, só se pode acompanhar o ritmo do desenvolvimento actual da sociedade através de um constante aperfeiçoamento contínuo e da aprendizagem. Para apoiar a aprendizagem contínua dos residentes, aumentando continuamente as qualidades e as capacidades pessoais, a fim de obter um desenvolvimento sustentável da sociedade, o governo da RAEM lançou o “Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo” em 2011, atribuindo a cada residente de Macau que tenha completado 15 anos de idade um subsídio máximo de 5.000 patacas, para estimular a participação dos residentes no aperfeiçoamento contínuo.

Desde a implementação do “Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo” em Julho de 2011, tem havido uma participação dinâmica e o apoio dos cidadãos e da sociedade. No primeiro ano da sua implementação, até 30 de Junho de 2012, houve um registo de 128.542 residentes que iniciaram a conta de aperfeiçoamento, 62.040 residentes que participaram no aperfeiçoamento contínuo através deste programa, e a utilização do subsídio foi de 186.610.442 patacas. A taxa de participação dos residentes atinge quase 15% do número dos residentes com requisitos legais. Em comparação com as outras regiões com implementação de programas semelhantes, a taxa de participação neste programa já é mais alta, correspondendo ao efeito previamente pretendido pela DSEJ.

Durante o primeiro ano da implementação deste programa, houve candidaturas a 26.000 itens dos cursos de educação contínua e ensino superior e dos exames de credenciação de um total de 252 instituições locais. Após análise e apreciação, 23.979 candidaturas foram autorizadas, fornecendo um total de mais de 506.492 vagas de aprendizagem para os residentes de Macau. Os itens autorizados abrangem várias áreas e âmbitos, desejando que se estimule o aperfeiçoamento contínuo dos residentes através de escolhas de aprendizagem diversificadas, a fim de aumentar as qualidades e capacidades pessoais, criando e estabelecendo uma sociedade de aprendizagem contínua.

Até 30 de Junho de 2012, registaram-se 62.040 residentes que participaram no aperfeiçoamento contínuo através deste programa. Os grupos etários dos residentes participantes são:

Grupos etários	15-24 anos de idade	25-39 anos de idade	40-59 anos de idade	60 anos de idade ou superior
Número de residentes participantes (pessoas)	25,666	19,906	12,593	3,875
Proporção de participação	41.4%	32.1%	20.3%	6.2%

A utilização do montante da conta do subsídio dos residentes é:

	1~1,000	1,001~2,000	2,001~3,000	3,001~4,000	4,001~5,000
Número de residentes participantes (pessoas)	10,655	9,591	9,069	4,969	27,756
Proporção de participação	17.2%	15.5%	14.6%	8%	44.7%

Nos itens locais, o número de participantes nos diversos itens e os montantes atribuídos são:

Tipos	Educação contínua	Ensino superior	Exames de credenciação	Total
Número de participantes	91,531	9,785	1,752	103,068
Montante atribuído	116,275,761	47,191,217	982,106	164,449,084

Após o lançamento deste programa, a maioria da participação tem sido nos cursos locais da educação contínua, na qual a distribuição da participação dos residentes é:

	Tipo profissional e técnico	Tipo educativo e académico	Tipo de artes liberais	Tipo de educação para os idosos	Tipo de prática de condução	Outros
Número de participantes	31,029	9,635	17,872	4,825	25,382	2,788
Proporção de participação	33.9%	10.5%	19.5%	5.3%	27.7%	3.1%

De entre todos os cursos de educação contínua, a maioria é do “tipo profissional e técnico”. A participação de residentes nos cursos é:

	Línguas	Tecnologia de informação	Finanças	Gestão comercial	Criatividade de cultural
Número de participantes	12,059	6,295	5,024	3,155	1,797
Proporção de participação	38.9%	20.3%	16.2%	10.2%	5.8%

	Varejo e alimentação	Design	Turismo e convenções	Infra-estruturas
Número de participantes	1,164	1,022	356	157
Proporção de participação	3.8%	3.3%	1.1%	0.5%

Nos itens externos, a maioria dos registos e do número de aprovações é nos cursos do ensino superior, totalizando 93%. As aprovações e os subsídios são:

	Frequências dos cursos de educação contínua	Frequência dos cursos do ensino superior	Participação nos exames de credenciação	Total
Número de aprovações (casos)	301	4,281	17	4,599
Subsídio (patacas)	1,178,078	20,952,179	31,101	22,161,358

Continuação Pág. 4





A participação nos itens externos de candidatura é principalmente no interior da China e em Taiwan, e a distribuição pelas regiões participantes é:

País/Região	Taiwan	China Continental	Hong Kong	Austrália	E.U.A.
Número de aprovações(casos)	2,174	1,604	359	164	101
Proporção de participação	47.3%	34.9%	7.8%	3.6%	2.2%

País/Região	Inglaterra	Canadá	Portugal	Suíça	Outros
Número de aprovações(casos)	81	43	20	15	38
Proporção de participação	1.8%	0.9%	0.4%	0.3%	0.8%

A participação dos residentes nos diversos tipos de itens externos é:

Tipo de curso	Gestão	Medicina	Ciência Social	Finanças	Tradução de línguas	Educação
Número de aprovações(casos)	932	552	489	429	419	354
Proporção de participação	20.3%	12%	10.6%	9.3%	9.1%	7.7%

Tipo de curso	Engenharia	Psicologia	Tecnologia de informação	Comunicação	Indústrias culturais	Outros
Número de aprovações(casos)	297	271	226	143	131	356
Proporção de participação	6.5%	5.9%	4.9%	3.1%	2.8%	7.7%

Para informações mais pormenorizadas sobre os requerimentos e itens locais aprovados, podem visitar o website da DSEJ, www.dsej.gov.mo, ou telefonar para a linha aberta deste Programa: 2842 5199.

Extracto do n.º 21 da “Revista Aprendizagem Contínua”, em Junho de 2012

01 Summary of the Implementation of “Continuing Education Development Plan” in the First Year

With the rapid local economic development, Macao has moved to a knowledge-based society gradually. In order to catch up with the pace of modern social development, residents must further enhance their competitiveness and the overall living quality through ongoing continuing education and learning. Hence, in order to support residents to carry out lifelong learning, elevate their individual quality and skills continually and maintain a society of sustainable development, the Government of the Macao Special Administration Region launched the “Continuing Education Development Plan” in the year 2011, which provided each Macao resident aged 15 or over with a subsidy amount of MOP5,000.00, encouraging residents to participate in continuing education.

Since the launch of the “Continuing Education Development Plan” in July 2011, it has garnered active participation and support from the residents and all sectors of the society. By 30 June 2012, just one year after the launch of the Plan, it was recorded that 128,542 residents had activated their learning accounts and 62,040 residents had participated in continuing education through this plan. The total used funding amount was MOP186,610,442.00. The resident participation rate was almost 15% of the total number of eligible residents. The participation rate was considered to be relatively high in comparing with other regions implementing the similar plan; it was in line with the expected effect of the Education and Youth Affairs Bureau.

During the first year of implementation, a total of 252 local organisations submitted applications for over 26,000 items of continuing education courses, tertiary education programmes and certification examinations for approval. After analysis and assessment, a total of 23,979 items were approved, providing over 506,492 learning places for Macao residents. The approved items covered various fields and areas and were expected to encourage residents to continue their learning through diverse learning choices, so as to enhance their personal quality and skills, and to create a lifelong learning society.

Until 30 June 2012, a total of 62,040 residents had participated in continuing learning through this Plan. The numbers of residents participating in the Plan at different age ranges were as follows:

Age range	15-24 years of age	25-39 years of age	40-59 years of age	>60 years of age
No. of participating residents (persons)	25,666	19,906	12,593	3,875
Participation rate	41.4%	32.1%	20.3%	6.2%

The status of using the subsidy amount by residents was as follows:

Amount of subsidy used (MOP)	1~1,000	1,001~2,000	2,001~3,000	3,001~4,000	4,001~5,000
No. of participating residents (person)	10,655	9,591	9,069	4,969	27,756
Participation rate	17.2%	15.5%	14.6%	8%	44.7%

The numbers of participants (by frequency) in various local items and the amounts of subsidy granted were as follows:

Type	Continuing Education Course	Tertiary Education Programme	Certification Examination	Total
No. of participants (by frequency)	91,531	9,785	1,752	103,068
Amount of subsidy granted	116,275,761	47,191,217	982,106	164,449,084

Since the implementation of this plan, the participation rate of local continuing education courses was the highest. The distribution of various local continuing education courses attended by residents was as follows:

Continuing on P.5

